

LIPANAN

لپانان

LIPANAN
JOURNAL ARMÉNIEN
Directeur Responsable
ADJEMIAN

Պատասխանատու Տնօրէն
ԱՃԵՄԻԱՆ

ԵՐԵՎԱՆԻ

8

ԴԵԿՏ. 1925

Հասցէ: Red. Journal LIPANAN Place des Canons Beyrouth

Չհրապարակուած ձեռագիրները ետ չեն վերադարձուիր

ԱՆԿԱՆ ՀԱՅԱԹԵՐԹ

Աշխատակիցները պատասխանատու են իրենց ստորագրութեամբ

Բ. ՏԱՐԻ ԹԻԻ 155

ԲԱՆԱԲԱԿԱՆ ԱԶԳԱՅԻՆ

ԿԵ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԻ ԳԵՆՈՒՐ. ՕՐԵՐԸ:

ԽՈՐԻՆՈՅ ԴԵՆԵՐ

ՍՈՒՐԻՈՅ ՆՈՐԸՆՏԻՐ Բ. ՔՕՄԻՍԵՐ Ն. Վ. Մ. ՀԱՆՐԻ ՏԸ ԺՈՒՎԸՆԷԼ ԵՒ ՀԱՅԵՐԸ

Յրանապահան փառապան շանրապետութեան Սուրբիոյ եւ Լիբանանի պետութեանց մօտ զբաղման լաւագոյն զաւակներէն է Ֆրանս. Արքայիչի զիւստի: Եւ ինչպէս իրենց հարեւոր ներկայացուցիչներէն մին իրենց Ն. Վ. Մ. Հանրի տ'ժուլընէն: Եւ արդէն իսկ մի քանի օրերէ ի վեր ժողովրդական խանդավառ ցոյցերու մէջ քաղաքս հասած է օտանձնած է Բարձր Գործադրութեան ղեկավարին եւ պատասխանատու պաշտօնը, զոր իրեն վստահուեցաւ Յրանապահան շանրապետութեան նախագահ Ն. Վ. Մ. Կասթան Տրեմբլի կողմէ:

Յրանապահան կառավարութեան այս քայլը, այսինքն Ն. Վ. Մ. Հանրի տ'ժուլընէն Սուրբիոյ Բարձր Գործադրութեան անունով արդէն իսկ Ֆրանս. կան ընդ որ մասին կողմէ ողջունեցաւ, որովք այնքան խանդավառութեամբ վեր կը հանեն նոր Բարձր Գործադրութեան ունեցած մեծ փորձառութիւնները ըլլալ քաղաքական մարդին մէջ թէ՛ իր ունեցած համբաւելիական ոգին, ինչ որ արդէն նոյն ինքն Մ. տ'ժուլընէն յայտարարած էր իւր Բարձր Գործադրութեան միջոցին:

Մենք երկարօրէն ծանրանալ չենք ուզեր նոր Բարձր Գործադրութեան այս յայտարարութեան վրայ, որ արդէն տաւ ինչպէս ինքն իր նախորդ թիւերուն մէջ, այլ կ'ուզենք համառօտ կերպով օրոնադրել այն կառավարութեան որ հետզհետէ իր բնականօրէն եւ նորմալ վիճակը կը ստանայ Սուրբիոյ եւ Լիբանանի սահմաններուն մէջ:

Դա՛մապահ ըմբօսութիւնն էր ըմբօսաւ տարրերը թիւեանէ փորձեցին Հասկայալի կամ Բաշայալի մէջ եւ խառնաշփոթութիւններ մտցնել, բայց ձեռք առնուած կտրուկ միջոցներուն շնորհիւ, այսօր նոյն այդ շրջաններուն մէջ կատարեալ հանդարտութիւն կը տիրէ, ինչպէս նաեւ Դա՛մապահ ըմբօսութեան մէջ:

Հայերը այս ղեկավարութեան ընթացքին, ինչպէս նաեւ իրենց Սուրբիոյ հաստատութեան հետ, եւ Զորավարներ Կուրթի, Վեյկաւարի եւ Սաբալի պաշտօնավարութեան ընթացքին, միշտ մնացին կատարեալ հպատակ եւ բարի դրացիներ զիրենք հովանաւորող եւ հիւրըկալող պետութիւններուն եւ ժողովուրդներուն, եւ երբեք առիթ չստեղծեցին վերաւերելու կամ ցատկելու ո՛չ դրացիները եւ ո՛չ ալ հովանաւոր պետութիւնը, ու ապրեցան այս ափերուն վրայ կատարելապէս զիտակցելով այն բարի վերաբերումին որ ցոյց տուին տեղական եւ հովանաւոր պետութիւնները, այս առթիւ Հայերը կատարելապէս երախտագարտ են ցոյց տուած յայնչեան լաւ վերաբերմունքին համար:

Յրանապահ Նոր Բարձր Գործադրութեան Ն. Վ. Մ. Հանրի տ'ժուլընէն ժամանման առթիւ Սուրբիոյ ամրագր շայնապետութիւնը առանց խտրութեան, բարի դուրսուած մարտիկ Ն. Վ. թեան՝ իր սրտագին շնորհաւորութիւնները կը մատուցանէ Յրանապահ մեծ գաւկին, անգամ մը եւս յայտնելով այն կատարեալ հաւատարմական զգացումները, որոնք դարերէ ի վեր շարունակուած են Յրանապահի հանդէպ. այն մեծ եւ կատարեալ համադրութեամբ թէ՛ օմանց կողմէ Հայերը վերադարձուած զանազան անհիմն եւ կատարելապէս չինձա զրպարտութիւնները որեւէ ազդեցութիւն չպիտի կրնան բանեցնել դարերէ ի վեր Ֆրանսական մակոյթով եւ Ֆրանսական ազգին հետ այնքան մտերմօրէն վերաբերուող փառքի ժողովուրդին: Հայերը մասին աւանդուած այն օտար վերաբերումին, որ ի բերքս ապացուցեց Ֆրանսական Մեծ Ազգը:

Հայ ժողովուրդը օրքան ալ իր երախտագրութիւնը եւ յարումը յայտնէ հոգաւոր մեծ պետութեան քիչ է, այն մեծ զոհողութիւններուն համար որ մինչեւ այժմ ի դօրմ կը դնէ. Յրանապահ:

Անգամ մը աչքերնիս տեսնեմք բոլոր երկրագունդին վրայ, արդեօք կարելի՞ է գտնել նման ապշեցական եւ բարձր հոգեով պատգութիւն մը քան Ֆրանս. ան, որ դարերէ ի վեր կատարեալ պաշտպան մը եւ բարեկամ մը հանդիսացած է Հայ ժողովուրդին. զին սղաղարէն ետք, զաղթականական հոսանքին ժամանակ միմիայն Ֆրանսան էր որ լայն բացաւ իր մայր երկրին եւ հովանաւորած պետութեանց դանքը, ընդունելով զաղթականական այն անհամար զանգուածը որ Բուրբուրիսի եւ ներքին գաւառներէն կը գողթէին թշուառութեան մատնուած եւ զրկեմէ մերկ:

Ճշպէլ Տրեմբլի կամ Դա՛մապահ շրջանակներու խառնաշփոթութեան հետք, հովանաւոր պետութեան ձեռք արած կորովի միջոցներուն պատճառաւ, այսօր, Սուրբիոյ եւ Լիբանանի կացութիւնը աւելի քան միմիայնական եւ զոհողութեան է, եւ նորընտիր Բարձր Գործադրութեան Ն. Վ. Մ. Հանրի տ'ժուլընէն ձեռք առնելիք նոր եւ կարող միջոցներուն շնորհիւ մօտ օրէն պիտի օղջունենք բաղձացեալ կատարեալ ապահովութիւնը եւ հանդարտութիւնը, սրուն կը բաղձանք բոլորս: Ինչպէս ասկից առաջ քանիցս կրկնած էինք, այս առթիւ անգամ մը եւս կրկնենք թէ՛ Սուրբիոյն ալ ամրագր Հայութիւնը երբեք չի ուզեր մասնակցել եւ չ'է մասնակցած բոլոր այն խնդիրներուն որ կը վերաբերին տեղացի ժողովուրդին եւ կառավարութեան, եւ պահելով հանդերձ հաւատարմութիւնը, հպատակի մը ամէն պարտականութիւնները, լծուած է երկրին շինարարութեան եւ զարգացման, առանց միջամտելու ըլլալու այս կամ այն խնդիրներուն, որ չի վերաբերիր իրեն եւ իր շահերուն:

Մենք պիտի խնդրենք հովանաւոր պետութիւնն եւ մասնաւորաբար Յրանապահան կառավարութեան նորընտիր Բարձր Գործադրութեան Ն. Վ. Մ. Հանրի տ'ժուլընէն օրպէսզն կարուկ իրենցինքն ի դօրմ դնէ բոլոր այն մարդոց եւ մարմիններու հանդէպ որոնք կը յանդգնին Հայոց վերագրել Դա՛մապահ ըմբօսութեան պատճառը, ինչ որ Սուրբիոյ Անկախութեան Կոմիտէի Բարձր ներկայացուցիչը եւ (Մարդկային Իրաւացի Ընկերութեան) արշիւ Դա՛մապահ խնդր Հայ ժողովուրդը ներկայացուցած է իրեն Արեւ. Ժողովուրդին ջարդարանի մէջ:

Մենք չենք ուզեր երկար խօսիլ, քանի որ իրողութիւնները մէջ տեղն են եւ ջարդարանի մէջ թէ արարները՝ այլ հայերը եղան առաջին տեղում, ինչ որ անգամ մըն ալ կ'ապացուցանէ նման կոմիտէի հոգաւոր պատգաւի եւ ստորին փրօվաքսիաները:



ՆՈՐԻՆ ԱՄԵՆԱՊԱՏԻՈՒԹԻՒՆ Տ. Տ. ԵՂԻՇԷ Ս. ԱՐՔԵՊԻՍԿՈՊՈՍ ԴՈՒՐԵԱՆ.

ՊԱՏՐԻԱՐԿ ԱՌԱՔԵԼԱԿԱՆ Ս. ԱՌՈՒՈՅ ԵՐՈՒՍԱԿԵՄԻ

Բնիկ Կ. Պոլսեցի, որդի Արքանաժ Զրմպանի, երկրթագործ, եւ Արքանիկ, ծնեալ 1860 Փետր. 23 — Հ. Տ. — Իւսկիւտարի Միւր — Օղլու կամ Փափաղ — Օղլու փողօցի տան մէջ, ուր ընկած են երկար ատեն: Աւագանի անուն Միշկուս:

Միջին կրտսերն է չորս մանչ եղբայրներու: Առաջինը, ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ, տանկազէտ, օգնական — խմբագիր Մանուէլի Էֆենտի, իրեն Թարգմանիչ, կարապետ Փանտեանի խմբագրութեան տան: Երկրորդը, ՊԵՏՐՈՍ ԴՈՒՐԵԱՆ, Բանաստեղծ, — Ծնեալ 1851 եւ վախճանեալ 1872 Յունվար 20, Երբօրդ, ԱԿՐԻՊՊԱՍ, Փաստաբան, Յարութիւն, զեռ երիտասարդ, կը վախճանի Պետք. սէն տարի ը. կէս ետք — 1873 Հոկտեմբեր — Իսկ չորրորդը, նոյն ինքն Միշկուս:

Դուրեան Եղբայրներ, Աշխատաւ եւ Միջին, վաղուց կ'օրհնուեցան են նաեւ երկու վաղամեակի քայլեր, եւ իրենց մնացած միայն միմիայնական եւ նեցուկ իրենց ծնադաց Յարութիւնի մանչն յետոյ:

Հայրերին կը մեռնի Պարթիզակ — Պաղէճէք, Նիկոզիմիոյ — 1834 Մարտին, եւ կը թողուի հոն: Իսկ Մայր Դուրեան կը վախճանի Գառ — Գիւղ, 1905 Մարտին, եւ կը թաղուի Իւսկիւտարի գերեզմանատունը, իր Բանաստեղծ գաւկի շիրմին զով:

Ինչպէս որ կը տեսնուի, Դուրեան երկու եղբայրներ, երկար տարիներ վաղեւած են արեւն իրենց բարի Մայրիկին, որու գուրգուրանքն մեծ ազդեցութիւն ըրած է իր զաւակաց մանկական հասակին կազմութեան եւ նկարագրին վրայ:

Միջին իր նախակրթութիւնը աւարտելէ ետք Իւսկիւտարի շինարարին մէջ, Ուսուցչութեան կը կոչուի նոյն հաստատութեան մէջ 1876 — 1878:

1878 Դեկտ. 9 — 10, Ս. Յակոբայ Բարեկենդանին, կը ձեռնադրուի Սարգիսի, Իշխիւտի Տ. Մատթէոս Առաքելի, Իշխիւտի Տ. Մատթէոս Առաքելի:

բազանի ձեռքով, Իւսկիւտարի Ս. Կարապետ Եկեղեցւոյ մէջ, եւ այդ օրէն եւ կ'առնէ ԵՂԻՇԷ անունը, Զեռնագրիչ Եպիսկոպոսին հաւանութեամբ:

1879 Մայիս 13, Բ. Զողաղարդի կիրակին, կը ձեռնադրուի Փանապ — Արեւայ, զարձեալ Իշխիւտի Սարգիսի ձեռքով: Օմակից եղած են իրեն Արշալուսի Յովհաննէս Արքանի եւ վաղամեակի Մատթէոս Վարդապետ:

1879 Յունիս 1, Կ'ընդունի մասնաւոր վարդապետութեան Գաւաղունը:

1880 — 1890 Բարդիւղի եւ Ուսուցչի Պարթիզակ եւ այդ միջոցին է որ 1882 Մայիս 16, Հոգեգալտեան կ'ընդունի, կը բարձրանայ Ս. Վարդապետ. առաջնորդ:

1889 — 1890 Պատգամաւոր յեւրոպայ, Արեւեան Սարգիս Պատրիարքի կողմէ:

1890 — 1904 Արմաշի Դպրեմանքին մէջ, Ուսուցչի — Տեսուչ, եւ Փախ — Վառնայր — Վերադառնալ, եւ այդ հանգամանքով ալ Եպիսկոպոս, 1892 Հոկտ. 25, Գիւղ — Սարգի Տեմիւր, Սարգիսի Հայրիկի Զեռնաքրութեամբ:

1904 — 1908, Առաջն. Զրմուկիոյ: 1908 Յունիս 16, Տեղապատ Պատգամաւորութեան Կ. Պոլսոյ:

1908 Դպրեմանքի Արեւայի Հայոց Կաթողիկոսութեան Լիւարելի Վ. Տ. Մատթէոս Բ. Իշխիւտի Կաթողիկոսին հետ: 1909 Մայիս 2 — 1910 Դպրեմանքի ՊԱՏՐԻԱՐԿ Կ. ՊՈԼՍՈՅ:

1911 Արեւայի Հայոց Կաթողիկոսութեան ընտրուած Մէկ ԳՈՒՆԻՐ տարբերութեամբ՝ Վեր. Գեորգ Ն. Կաթողիկոսի հետ:

1911 — 1921, Կ. Պոլսոյ, Բարդիւղի, Ուսուցչի եւ Առաջնորդ Ազգ. Կոդեքսական Վարդապետի Կրօնական Ժողովուրդ: (*)

1921 Յունիս, Երեւանի մէջ Ուր եւ Սեպտեմբեր 5-ին կ'ընտրուի ՊԱՏՐԻԱՐԿ ԱՌԱՔԵԼԱԿԱՆ Ս. ԱՌՈՒՈՅ Ս. Ազգային Երեսփոխանական Ժողովոյ կողմէ, եւ Ազգային ԶՈՐԺ Բարդիւղի Վերականգնողական հաստատութեամբ կը գահակալէ 1921 Նոյեմբեր 7 — ինչ:

(*) — 1919 եւ 1920-ին երկուսն ալ անխափառ չայլ ազգային Պատգամաւորութեան համալուծութեամբ, եւ ինչպէս:

ՏԵՂ. ԼՈՒՐԵՐ

ՈՒՂԵՐԶ ՄԸ ՈՒՂՂՈՒԱԾ
ՖԻՆԱՆՍ. ԲԱՆԱԿԻՆ

Ի մասին կը հրատարակենք Մենն
Լիբանի կառավարիչէն Զօր. Տիւրքի,
Ֆրանսական Արեւելեան բանակներու
հրամանատարին ազգական նախակին
պատճենը:

Գէորգ 28 Նոյ. 1925

Ֆրանսական Արեւելեան բանակին և
իր հրամանատարին փափաքելով յայտ-
նել իր խորին երախտագրութիւնը,
Մենն Լիբանոնի Տնօրէն Խորհուրդը
այսօր քուէտրեկեց այն ուղերձը որ պա-
տիւր օւնիմ ներքին և արտաքին:

Ձեզ օւղղելով ներկայ ուղերձը ձեզ
մէ թողնուած ինքն իմ անձ
նախկին երախտագրութիւններու ալ
ներկայացնել ձեզ, որ ամենագործիքա-
կան վարկեմաններուն իսկ բարեհաճե-
ցաք պատասխանել Լիբանոնեան Ժողո-
ւորացի կոչման իր ամենանշանկալի
մասնակցութեան իսկ:

Լեօն Կալլա

ՏՆՕՐԵՆ ԽՈՐՀՈՐԴԻ ՈՒՂԵՐԶԸ.

Մենն Լիբանոնի պետութեան Տնօրէն
Խորհուրդը զօւժարեցնելով ամսօր 28-ին,
կառավարիչի նախագահութեան տակ,
կը ներկայացնէ Զօր. Տիւրքիի սպանե-
րուն և զինուորներուն իր կառարեալ
քանակութեան և երախտագրական ըզ-
գացումները այն քուէտրեկեց կոր-
զի կամքին համար, որոնցմով անոնք
իր պաշտպաններն Լիբանոնեան հողամա-
սերը, օտար աւաղակներու ներխու-
ժումէն ժողովը երջանիկ է որ Լիբա-
նոնեան օտարական զինուորներն ալ Ֆր-
անսացի կառավարներու կողմէն մասնակ-
ցած են այն հերոսական պաշտպանու-
թեան:

ԶՕՐ. ՏԻՒՐԿԻ ՊԱՏԱՍԽԱՆԸ.

Ամսօր 28 թուականի նամակով բարե-
հաճած էիք ինձ փոխանակել Տնօրէն Խոր-
հուրդի ուղերձը ստիման ևս սպանե-
րուն և բանակներուն, որոնք կը շը-
նորին իմ հրամանին ներքեւ, և նոյն
իսկ ինձ հանգեց կառավարական
վարչութիւնը Լիբանոնեան հողամասե-
րուն օտար աւաղակներու դէմ պաշտ-
պանման տարիւր: Կառարեալ շնորհա-
կալութիւն կը յայտնեմ այն զգացմանց
համար, որ զուգ փափաքած էիք ինձ
յայտնել այն առթիւ, ու կը խնդրեմ որ
Մենն Լիբանոնի Տնօրէն Ժողովը մօտ
իմ և բանակին թարգմանը հանդիսա-

նաք իրենց յայտնելու համար թէ՛ օր-
քան զգացում ևս այս գովելի ցոյցէն
Մենն Լիբանոնի կառավարու-
թիւնը ևս ժողովուրդը կրնն վառա-
րելու Ֆրանսական բանակին ուժին, և
լաւագոյն իր հղացմանց մասին, ևս
երկրին կառարեալ պաշտպանութեան
համար:

Տիւրքի

Ս. ՏՕՐՈՒՎԵԼԵԼ ՊԵՔԵՐԲԵԻ ՄԵՋ

Ն. Վ. Բարձր Դոմիտէրը տեղեկա-
նալով օր Ն. Ա. Լիբանոնի Պատրիար-
քը հակառակ իր յառաջացեալ տարիքին
օրոշած է Միգրացիոն օր Պէրիթ ին-
նել օղիւնելու համար զայն, բայց Ս.
ՏՕՐՈՒՎԵԼԵԼ կենցաղագրական բաժնի
մասնով մը անմիջապէս տեղեկացուցած
է Ն. Ա. Թեան թէ՛ ինք անգամ
պիտի այցելէ այս օր իսկ, ու Երբակի
օր կէս օրէ ետք մեկնեցաւ Պէքերէ այ-
ցելու համար աշխարհ Պատրիարքը,
Ֆրանսայի մէջ բարեկամը:

Բ. ՔՕՄԻՍԱՐԵ ԱԼԱՌԻՆԵՐԻ ՄԵՋ

Կը կարծուի թէ Ս. աւ ժողովը
այսօր Լաթաքի պիտի մեկնէ, Ալա-
ուիներուն անհեղաւ համար վարձա-
ութիւն մը, իրենց բնած գովելի ըն-
թացիին առթիւ:

ՀԱՍՊԱՅՈՒՆ ԵՆՈՐՁ

Կիրակի օրուան լուրերուն համա-
ձայն Հասպայի շուրջ լուրը զինուո-
րական զորքերութիւններ մը տեղի կ'ու-
նենան, բայց ֆրանսական զինուորնե-
րը հասպայի վրայ քայլել չեն սկսած
խնդրին լուծումը տակաւին անօրը է,
զինուորներու յառաջադրուածը կ'ըն-
թանայ յալողապէս:

ԼՈՒՐԵՐ

3 ՖԵՐԱՆՍԱԿԻ ՐԵԺԻՐ ՊԱՏՏՈՆԱՆԵՐ
ՍՊԱՆՈՒՄԻ ԲՈՒՆԵՐԻ ՄԵՋ

Երեք ֆրանսացիներ օրոնք Բու-
սէրի Րէժիւր մէջ կը պաշտօնավարէին
Նոյեմբեր 25-ին աւաղակներու յարձու-
մանց զօր քանին:

* Կը լսենք թէ ամսօր 5-ին,
ժամը 3.30-ին մօտերը Ֆրանսական զօ-
րամաս մը յաղթանակօրէն զբաւած է
Հասպային:

ՊԵՔԵՐԻՑ

Դոմիտէրի թերթերը կ'իմանան
թէ Պէրիթի Ալաւիէի թաղին բնակ-
չութիւնը վախի և զօրի գիշեր մը ան-

ՀԱՍԵՐԳ-ՆՈՒԱԳՆԱՆԴԵՍ

ՀՈՎԱՆԱԻՐՈՒԹԵԱՄ Պ. ՏՆՃԻ. ՆԱԽԱԳԱՆ ԱՍԵՐԻԿԵԱՆ ՀԱՄԱԼՍԱՐԱՆԻ
Կ Ա Ջ ՄԱ Կ Ե Ր Պ Ո Ւ Ա Շ

Ռ. Է. Ռ. ի Ղազարի Կուրանցի երկսեռ կոյրեւու կողմէն

Երախտական քառասուն տուագ և ԼՂԳԱՅԻՆ, Ժողովրդային երգեր

Տեղի պիտի ունենայ Ամերիկեան Համալսարանի Ուէթ հօլին մէջ

Դեկտեմբեր 11-ին Ուրաք օրը կ'եւ օրէ վերջ ժամը 4. 15 անցած

Տոմարները կը վաճառուին Ուէթ հօլի քով և Սարաֆեան եղբայրք մօտ
Գիւ 100, 50, 25 սուրխակաւ դանկակաւ

ցուցած են, յարձակումէ մը վտանա-
լով, մենք կրնանք հիմնապէս հերքել
այս լուրը կաւելցնէ Լա Սիւրի, միւս
կողմէ նկատի ունենալով որ կառավա-
րութիւնը ամէն միջոցներ ձեռք առած է
բոլոր հաւանականութեանց դէմ:

* «Թայմ» թերթը կը ծանուցանէ
թէ Ֆրանսական կառավարութիւնը հա-
մաձայնութիւն մը կնքած է Մէնաժը-
րի Մարիթիմա նաւային ընկերութեան
հետ շարաքական 12 հազար զինուոր
փոխադրելու համար Պէրիթի:

* Միախառն վաճառական մը է իսա
Հաննա, երբ իր խառնութիւն մէջ հրացան
մը կը խառնէր, անուշադրութեան պատ-
ճառաւ պայթեցաւ և վիրաւորեց իր մօտ
գտնուող մէկը, վիրաւորը հիւանդանոց
փոխադրուած միջոցին մեռած է, իսկ
խառնութեանը ձեռքակալուած:

* Աքիթ Մուսթաֆա անուն մէկը
որ իր հայրը սպաննած ըլլալուն համար
մահաւան դատապարտուած էր,
պատժական դատարանը իր պատիժը
մեղմեց 8 տարուան բանտարկութեան
փոխելով, ի նկատի առնելով դատա-
պարտական կրեւորագրութիւնը:

* Մալաթիայի քննութեան համար
Ազգերու Ընկերակցութեան կողմէ զըր
Կըւաժ Զօր Օսմանօղլու մը մօտերու
քաղաքը կը հասնէ շարունակելու հա-
մար այն կիտաթ թողուած զօրը, որ
երեքի վրայ ձգուած էր Պէրիթ Մէրիի
ցաւալի արկածին ետք:

* Նրանք զօրացնեցան համաձայն,
Ս. ՏՕՐՈՒՎԵԼԵԼ Դոմիտէր օտար պիտի
հօլէ միայն այն ժամանակ, երբ ըմ-
բոսները զենքերը վար գնեն:

ԼԻՐԱՆԱԼ

«Բիւրիլի» Բաթիկ թերթը կ'իմա-
նայ թէ՛ աւաղակներ յարձակած են
Ստամբուլ գիւղին վրայ, կառարի կ'ու-
մը մղուած է գիւղացիներուն և աւա-
ղակներու միջեւ: Այս վերջինները գետ
նին վրա թողուցին յիսունէ աւելի

մեռելներ, ամբողջ գիւղը կառարեալ
քաղութիւն մը ցոյց տուաւ այս գործ-
ղութեան ընթացքին:

* Թիւրքիոյ օրինմաններէն միայն
մէջ հրդեհ մը ծագած է և 7 մարդոց
կեանքին պատճառ եղած: Կառարեալ
Լորանցում մը տեղի ունեցած է Թա-
րսին մէջ զանուոյ հինգ հարիւր տե-
րի հանդիսատեսներու միջեւ, օրոնք
կ'անապարէին զօրս խառնել: Շատ մը
վիրաւորներ կան:

* Զուլէի մէջ օթոմակիլի ցաւալի
արկած մը պատահած է, ինքնաշարժ
մը որ Հասպային կուգոր շրջած է
վեց միթր բարձրութիւն ունեցող պար-
տէլի մը մէջ ուրիշ օթոյի մը բաղա-
լուն պատճառաւ, ճամբորդներէն երկու-
քը ծանրապէս վիրաւորուած են, շօքէրը
ձերբակալուած է:

ԲԱՇԱՅԱ

Վաթի Բաթի մէջ Նարիսթ Տիւրք
գիւղը ըմբոսանքով լեցուն ըլլալով,
օրոնք իրեն ապաստանարան կը ծա-
ռայեցնէին սոյն գիւղը, ամբողջութեամբ
է իշխանութեանց կողմէ:

— Ըմբոստեղծութիւններ Բարա-
օն գիւղի մէջ ոչ լիարժեք ընկեր
ները պահանջած են, բայց ստիպուած
են վերադառնալ քրիստոնեայ և միւս
սրբաւան բնակիչներու մերձուրդին վրայ:

* Զէյթ Աթրաշ ձեպէլ Տիւրք մեկ-
նած է իր եղբորը տեղակալելու հա-
մար խնդիրները, և անկէ նոր օւժեր
ստանալու համար:

* Էզլէ Էլ Սաթի մէջ Տիւրքները
Մօնսիէի Մալաթի-Մալաթի փախուցած
են որ կ'արժէ հարիւր տակ, ինչ որ
ծախուած է հարիւր ֆրանքի:

ԴԱՄԱՍԿՈՍ

Հաստատութիւնները պիտի փակ-
ուին ժամը 4.30-ին, որպէսզի պաշտօն-
եաները ժամը 2-ին կարենան իրենց տե-
ները հասնել, ուրկէ ետք շրջապա-
րութիւնը արգիւտուած է, պատերազմ-
կան վիճակ հաստատուած ըլլալուն:

* Սապրուտի քրիստոնեայ և
միւսթիւման ընտելութիւնները համա-
ձայնած են իրենց գիւղին սպաննացող
աւաղակներուն դէմ, և զանոնք ետ մը-
ղաւ են մեծ կորուստներ պատճառելով
և երգում ըրած են գիւղին զանգը
հնչեցնելով, որպէսզի քսան օր կառա-
րելապէս հանգարտ տարին ձեռք ձեռ-
քի տուած կոտորու համար:

* Նրբին գործոց շաքարաբը
մեքած է օտարական տնօրէն Խա-
լի Բաթի պէտի ներկայացուցած հը-
րածարագիրը:

ՀԱԼԵՊ

Հալէպի շրջանին մէջ առատ անձ.
րեւներ տեղացած է, մեծ օգտակարու-
թիւն ունենալով ցանքերուն:

ՊԱՂԵՍՅԻՆ

Քայլոյն կը տեղեկացուի թէ՛
12 հազիէ բաղկացած Տիւրք գիւղեւու-
ւաղութիւնը մը Պաղեստինեան տե-
մաններէն ներս մտած և կողպած են
Սաթիէ գիւղի բնակիչները, ստիպու-
եալութիւնը զանոնք կը հետապնդէ և
արգէն ինչ համար ձերբակալուած են:

ՄԱՄՈՒԼԻ ՏԱԿ Է և մօտ օրէն լոյս
կը տեսնէ պրակ առ պրակ

Մօրիս "Landay", ի
"Carot-Coupe-Tête",
ԳԼԽԱՏՈՂ ԲԱՌՈ

(Զգայացուցեց և պատմական վեպ)
Հայերէն թարգմանութիւնը կ'ըլլայ
«ԱՐՏԱԽԱՂ» Հրատարակչական Ընկե-
րութեան կողմէ:



Holeproof Hosiery

ԼԵՍ ԴԻՄՈՒՄ ԲԻՐԵԳ ՍՏԴՓ

ՆԱԽԱԳԱՆ ԶԱՐԴԱՆ ԵՎ ԶԱՐԴԱՆ

ԿԱՐԵՎԱՆ ԵՎ ԿԱՐԵՎԱՆ
ԿԱՐԵՎԱՆ ԵՎ ԿԱՐԵՎԱՆ
ԿԱՐԵՎԱՆ ԵՎ ԿԱՐԵՎԱՆ

ԿԱՐԵՎԱՆ ԵՎ ԿԱՐԵՎԱՆ

ԿԱՐԵՎԱՆ ԵՎ ԿԱՐԵՎԱՆ

ԳՐԵՑ՝ ՀԱՅՐ — ԱՐՇԱԿ

PLATE VII.

Շաւարշ, հակառակ իր օրերով
անձթի մընալուն և օրբստօրէ հալու-
մաշ ըլլալուն, պահած էր իր կենսու-
նակութիւնը և մէկ եռանդով յառաջ

[illegible]